



El director de *Escape*, Rodrigo Cortés, llega a San Sebastián.



Nathalie Poza aktorea *Marco* filmeko protagonistetako bat da.



John Crowley zuzendariak *We live in time* filma aurkeztuko du.



El actor Eduard Fernández clausurará Perliak con la película *Marco*.

Soundtrack para un festival (el extraño juego del tiempo)

MATTEO GIAMPETRUZZI

La lluvia, fenómeno siempre latente en la atmósfera donostiarra, ha hecho su aparición en el Zinemaldia. La alfombra roja se ha empapado de agua, y de tanto ensuciarse y estropearse tiene más gracia que nunca. En la incomodidad que me provoca la lluvia al desplazarme de un cine a otro y luego a la redacción, se me ocurre que mañana, es decir, hoy –ese extraño juego del tiempo para el que siempre escribimos desde el futuro– la sala 1 del Trueba acogerá al mediodía la película de Pietro Germi, *Un maledetto imbroglio*, como parte de la retrospectiva dedicada al cine policiaco italiano. Pero no estoy pensando en su intrincada y fascinante trama *noir*, inspirada en la famosísima novela de Carlo Emilio Gadda, con quien se dice que el director

CUADERNO DE VIAJE



no se llevaba bien. Tampoco en su blanco y negro brillante, o en la forma en que despliega los códigos del género.

Lo que me viene a la mente es la canción que abre la película, acompañando imágenes de Piazza Farnese, en el centro de Roma. "Sinnò me moro" (Si no, me muero), escrita a propósito para el film, es una canción desgarradora, en romanesco, que habla de un amor atormentado y que ha terminado, musicada por el compositor de la película, Carlo Rustichelli, y con un texto del propio Pietro Germi. En la película la canta Alida Chelli, pero me gustaría, por un extraño juego del tiempo, que fuese la versión de unos años más tarde interpretada por Gabriella Ferri. La voz ronca y profunda de Ferri es el símbolo de la romanidad. En su voz, las palabras adquieren otro valor. Su versión sigue siendo la más recordada y la más sugestiva.